Honeywell

Termostatos programables serie TH8000

GUÍA PARA EL PROPIETARIO



69-1701S

CONTENIDO

IMPORTANTE

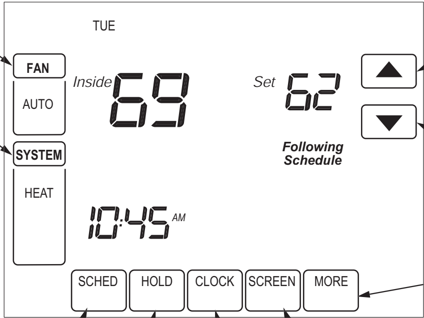
El termostato tiene una interfaz sensible al tacto. Las teclas aparecen según sea necesario para completar las tareas. Siempre presione las teclas con las puntas de los dedos. Un instrumento afilado como la punta de un lápiz o pluma puede dañar el termostato.

CARACTERÍSTICAS

- **Pantalla grande y clara con luz de fondo: la temperatura actual, la temperatura configurada y la hora son fáciles de leer y todas aparecen en la pantalla principal.**
- **Programación impulsada por menús: guían al usuario a través del proceso de programación, mostrando sólo la información necesaria y las opciones de cada pantalla.**
- **Posibilidad de seleccionar varios días: permite personalizar fácilmente el termostato para su horario exclusivo.**
- **Reloj en tiempo real: conserva la hora si hay fallas en la electricidad; se actualiza automáticamente cuando es horario de verano.**
- **Programación desde el brazo de la silla: permite quitar el termostato de la pared para configurar el horario.**
- **Control preciso de la temperatura (+/- 1 °F): confiable, comodidad uniforme.**
- **Múltiples opciones de CONTENCIÓN: permiten modificar el horario de manera indefinida o en un horario específico.**
- **Recordatorios de cambio: recuerdan dar servicio o reemplazar el filtro de aire, la almohadilla del humidificador, la luz ultravioleta o las baterías del termostato.**
- **Ventilador programable: aumenta la calidad del aire cuando se combina con un limpiador de aire para toda la casa.**
- **Indicación de temperatura exterior (en ciertos modelos): muestra la temperatura exterior actual en la pantalla para ayudarle a planificar actividades al aire libre.**

NOTA: La pantalla principal puede diferir ligeramente, dependiendo del sistema de calefacción y/o enfriamiento que tenga y los ajustes del termostato para el tipo de sistema.

Descripción de teclas de la pantalla principal



VENT
SELECCIONA ON/AUTO/CIRC

SISTEMA
SELECCIONA EM. HEAT/HEAT/OFF/COOL/AUTO

FLECHA HACIA ARRIBA
AUMENTA EL AJUSTE DE TEMPERATURA

FLECHA HACIA ABAJO
REDUCE EL AJUSTE DE TEMPERATURA

MÁS (EN CIERTOS MODELOS)
MUESTRA INFORMACIÓN ADICIONAL DEL SISTEMA

PROG
INGRESA EL MODO DE PROGRAMACIÓN

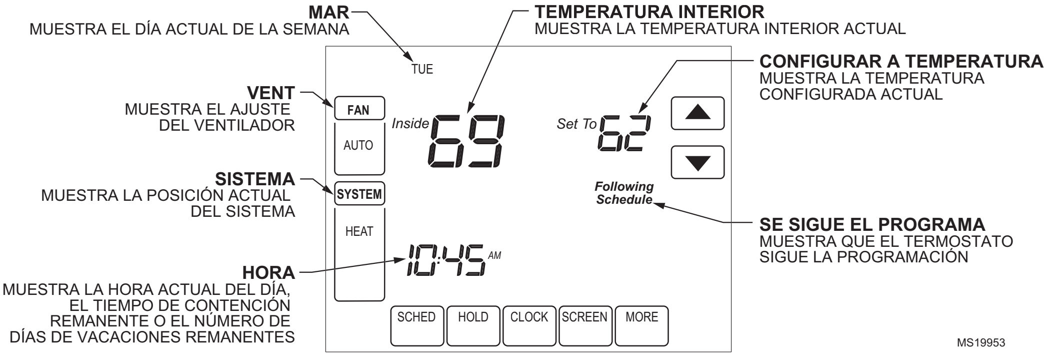
PANTALLA
BLOQUEA LA PANTALLA PARA PERMITIR LA LIMPIEZA

CONTENCIÓN
CONFIGURA UNA CONTENCIÓN PERMANENTE Y ACTIVA LA CONTENCIÓN DE VACACIONES

RELOJ
CONFIGURA LA HORA HACIA ADELANTE O HACIA ATRÁS

MS19952

Descripción de la pantalla principal



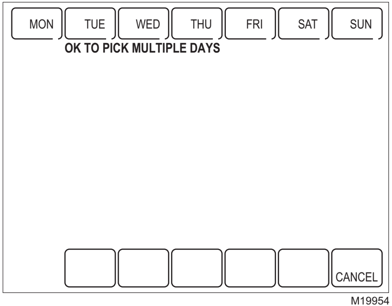
Cómo programar el horario de calefacción y enfriamiento

Su termostato puede controlar hasta cuatro periodos de programación diferentes al día.
Despertar: periodo cuando usted despierta y quiere su hogar a una temperatura cómoda.
Salir: periodo cuando está fuera de su casa y quiere una temperatura que ahorre energía.
Regresar: periodo cuando regresa a casa y quiere su hogar nuevamente a una temperatura cómoda.
Dormir: periodo cuando duerme y quiere una temperatura que ahorre energía.

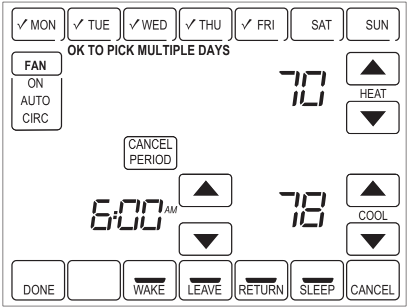
NOTA: Los tiempos de programación son a intervalos de 15 minutos.

Cómo modificar el horario

1. Presione la tecla Sched (Programa).
2. Presione la tecla Edit (Modificar).



3. Es posible *seleccionar varios días*. Seleccione cualquier combinación de días a modificar. Estos días se programan con las mismas horas y temperaturas. Junto a los días seleccionados aparecen marcas de verificación.

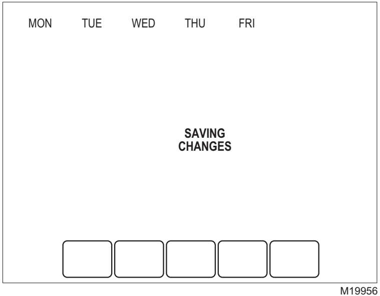


M19955

4. Presione la tecla Wake (Despertar). Una vez presionada, parpadea para mostrar que está seleccionada.
5. Presione las flechas hacia arriba y hacia abajo para modificar la hora y las temperaturas de calefacción y enfriamiento de esta pantalla.

NOTA: El ajuste del ventilador se puede programar para que esté encendido, automático o en circulación para cada periodo seleccionado. Vea más información en la sección de programación del ventilador.

6. Presione la tecla Leave (Salir) y repita el paso 5.
7. Presione la tecla Return (Regresar) y repita el paso 5.
8. Presione la tecla Sleep (Dormir) y repita el paso 5.
9. Cuando termine, presione la tecla Done (Listo). Aparecerá “Saving Changes” (Guardar cambios) en la pantalla para indicar que los cambios se están guardando en los días modificados.



NOTA: Para configurar un horario de programas para el resto de los días de la semana, repita los pasos del 1 a 9. Ejemplo: Si primero seleccionó de lunes a viernes, seleccione ahora sábado y domingo y repita los pasos 1 a 9.

10. Para salir de la programación sin guardar los cambios, presione la tecla Cancel (Cancelar) en cualquier momento.

Cómo cancelar un periodo del programa

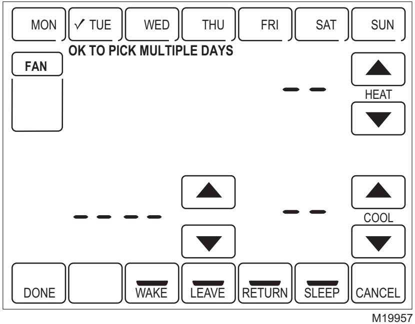
NOTA: Tal vez quiera cancelar un periodo para adecuarlo a su estilo de vida; por ejemplo, si alguien siempre está en casa durante el día el martes, puede cancelar los periodos de Salir y Regresar (de ese manera, el termostato controlaría la temperatura desde la hora de despertar hasta la hora de dormir).

1. Presione la tecla Sched. (Programación).
2. Presione la tecla Edit (Modificar).
3. Seleccione los días deseados de la semana.
4. Presione el periodo del programa que desea cancelar (Despertar, Salir, Regresar o Dormir). Una vez que lo selecciona, el periodo parpadea.

5. Presione la tecla Cancel period (Cancelar periodo). Desaparecerán la hora, las temperaturas y el ajuste del ventilador. La barra arriba del periodo seleccionado desaparecerá, indicando que se canceló el periodo programado.

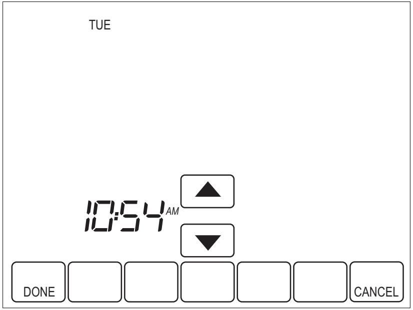
NOTA: Para restablecer un periodo del programa, presione las flechas para ajustar la hora y las temperaturas deseadas.

6. Presione la tecla Done (Listo).



Cómo ajustar la hora

1. Presione Clock (Reloj).
2. Use las flechas para ajustar la hora actual.



M19958

3. Presione la tecla Done (Listo).

IMPORTANTE

El día de semana actual ya debe estar configurado correctamente. De no ser así, vea la sección de Configuración avanzada para configurar el día.

Operación del termostato

Configuración de las teclas del ventilador y del sistema

AJUSTE DE LA TECLA DEL VENTILADOR

Las selecciones de esta tecla varían según su tipo de sistema de calefacción y/o enfriamiento.
On (Encendido): el ventilador funciona continuamente. Utilice este ajuste para mejorar la circulación de aire o para tener una limpieza más eficaz del aire central.
Auto (Automático): el ventilador sigue el programa establecido. Vea más información en la sección de programación del ventilador.
Circ (Circulación): el ventilador funciona en forma aleatoria aproximadamente 35 % del tiempo. Utilice este ajuste para tener una mejor circulación de aire o para una limpieza más eficiente del aire central cuando no quiera que el ventilador funcione continuamente.

CONFIGURACIÓN DE LA TECLA DEL SISTEMA

Las selecciones de esta tecla varían según su tipo de sistema de calefacción y/o enfriamiento.
Heat (Calor): el termostato controla su sistema de calefacción.
Off (Apagado): los dos sistemas (calefacción y enfriamiento) están apagados.
Cool (Enfriamiento): el termostato controla su sistema de enfriamiento.
Auto (Automático): el termostato controla su sistema de calefacción y enfriamiento con base en la temperatura.
Em. Heat (Calor de emergencia) (sólo para sistemas con bomba térmica): el termostato controla la calefacción de emergencia y la calefacción auxiliar, si es necesario. La bomba térmica no funciona.

Configuración de las anulaciones de temperatura

Su termostato tiene tres opciones para anular la temperatura: Hold Temperature Until (Mantener temperatura hasta), Permanent Hold (Mantener permanente) y Vacation Hold (Mantener en vacaciones).

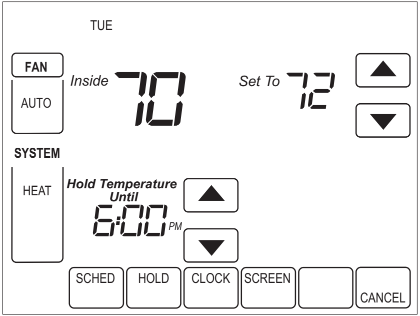
MANTENER TEMPERATURA HASTA (CONTENCIÓN TEMPORAL)

Mantiene la temperatura temporalmente hasta el siguiente periodo programado o hasta la hora que configure el usuario.

1. Presione la flecha hacia arriba o hacia abajo junto a la temperatura que desea ajustar. Aparecerá en la pantalla la hora de "Mantener la temperatura hasta". El valor predeterminado de este ajuste es la hora inicial del siguiente periodo programado.

NOTA: Las flechas para subir y bajar la hora aparecen aproximadamente durante siete segundos. Al presionar la hora de la pantalla (donde se muestra la hora hasta la que se mantendrá la temperatura) reaparecen las flechas.

2. Para configurar la hora en que el termostato reanudará el programa, presione la flecha hacia arriba o hacia abajo junto a la tecla de la Hora.



M19959

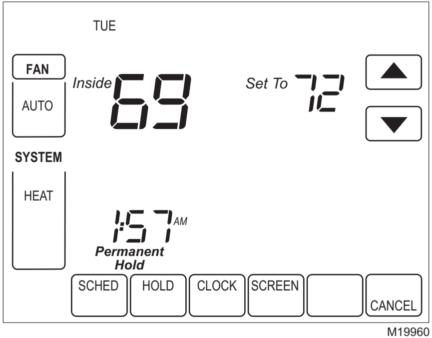
3. Presione la tecla Cancel (Cancelar) o Sched (programado) para cancelar “Mantener temperatura hasta” y reanudar el programa.

NOTA: Una vez que llega la hora de “Mantener temperatura hasta”, el termostato muestra “Following Schedule” (“Se sigue el programa”) en la pantalla para indicar que se terminó la contención temporal de la temperatura.

MANTENER PERMANENTE

Este ajuste cambia la configuración de la temperatura hasta que se cancela la contención permanente.

1. Presione la tecla Hold (Mantener). Aparecerá en pantalla “Permanent Hold” (Mantener permanente).
2. Presione la flecha hacia arriba o hacia abajo junto a la temperatura que desea ajustar durante la “contención”.



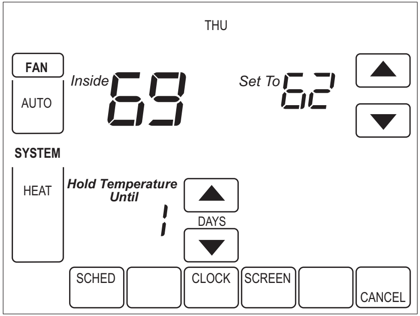
3. Presione la tecla Cancel para cancelar la contención permanente de la temperatura y reanudar el programa.

MANTENER EN VACACIONES

Cambia el ajuste de la temperatura por un número designado de días.

1. Presione la tecla arriba o abajo para configurar la temperatura deseada mientras esté de vacaciones. Observe que la hora de “Mantener la temperatura hasta” aparece en la pantalla. (Ésta es la hora en que vence la anulación de Mantener en vacaciones al terminar el número de días.)
2. Presione dos veces la tecla Hold (Mantener). La pantalla indicará “Hold Temperature Until” (Mantener temperatura hasta) un día.
3. Presione las flechas hacia arriba y hacia abajo para cambiar el número de días que desea que el termostato anule el programa.

NOTA: Las flechas hacia arriba y hacia abajo aparecen durante aproximadamente siete segundos. Al presionar debajo de “Hold Temperature Until” en la pantalla, reaparecen las flechas hacia arriba y hacia abajo.



M19961

4. Para cancelar anticipadamente la anulación de Mantener en vacaciones, presione la tecla Cancel.

NOTA: Cuando vence el número de días de Mantener en vacaciones, la pantalla indica “Following Schedule” (Se sigue el programa) para indicar que terminó la contención en vacaciones.

Programación del ventilador

Presione la tecla Fan (Ventilador) en la pantalla de programación, para programar el ventilador del sistema. Las opciones disponibles en la pantalla son:

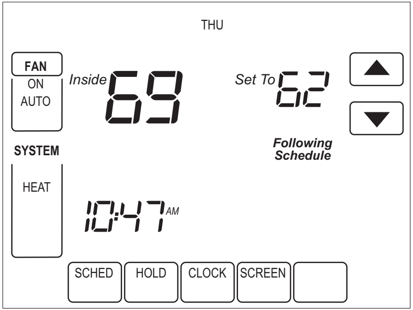
Auto (Automático)(posición predeterminada): el ventilador funciona con el equipo. Programable para todos los periodos de programación (Despertar, Salir, Regresar y Dormir).

On (Encendido): el ventilador funciona continuamente (programable para todos los periodos de programación).

Circ (Circulación): el ventilador funciona de manera aleatoria aproximadamente 35 % del periodo de programación (programable para todos los periodos).

Estado del ventilador mostrado en la pantalla principal

Si se programa el ventilador, aparecerá Auto(mático) y cualquier modo programado que esté configurado; por ejemplo, si el ventilador está puesto en automático durante el periodo de Despertar, sólo aparece “Auto” en el área del ventilador. Sin embargo, si durante el periodo de Despertar se programa el ventilador para que encienda, se muestran “Auto” y “On”. “Auto” indica que el ventilador funciona según el programa; “On” indica que el programa del ventilador está activado.



M19962

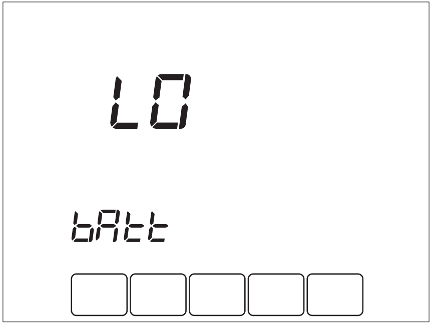
Anulación manual del programa del ventilador

Auto (Automático): el ventilador sigue automáticamente el programa (las opciones son Automático, Encendido o Circulación)
On (Encendido): anula el programa del ventilador. El ventilador está encendido continuamente.
Circ (Circulación): anula el programa del ventilador. El ventilador circula de manera aleatoria aproximadamente 35 % del tiempo hasta que se selecciona la posición Auto(mático).

Reemplazo de las baterías

No todos los modelos de termostato requieren baterías. Si su termostato tiene baterías, parpadeará en la pantalla principal una advertencia de batería baja por unos 30 días.

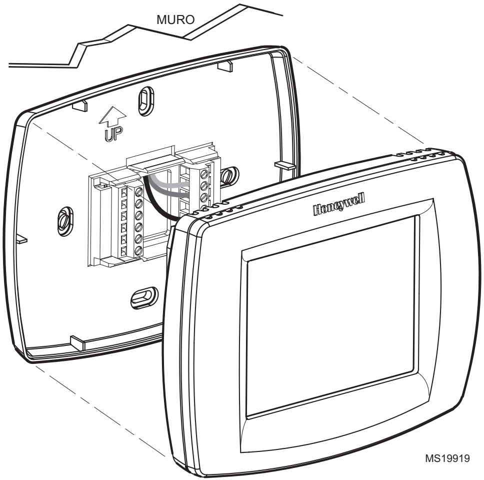
NOTA: Si no se cambian las baterías cuando parpadee la advertencia, se encenderá de manera continua la indicación LO de batería baja y el termostato no funcionará hasta que se cambien las baterías.



M19963

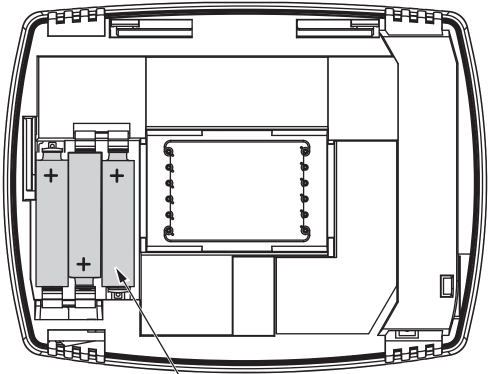
NOTA: Aunque el termostato tiene un indicador de batería baja, reemplace las baterías una vez al año para prevenir fugas y para prevenir que el termostato y el sistema de calefacción/ enfriamiento se apaguen debido a una falta de energía por batería en el termostato.

1. Retire el termostato de la base jalándolo en línea recta.



2. Instale tres baterías alcalinas AAA nuevas con los extremos positivos alternados, hacia arriba, hacia abajo, etc.

NOTA: Siempre use baterías alcalinas AAA.



3. Coloque otra vez el termostato en su base, alineando los bloques de tornillos terminales con las puntas en la parte trasera del termostato.

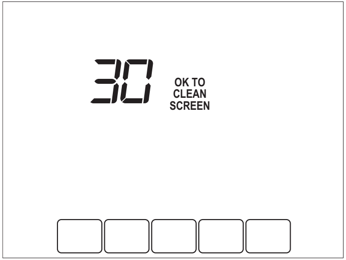
4. Empuje el termostato directamente sobre la base.

NOTA: Toda la información de programa, fecha y hora se conserva mientras se reemplazan las baterías.

Limpieza de la pantalla del termostato

El termostato tiene una interacción sensible al tacto. Siga estos pasos para limpiar la pantalla sin hacerle cambios al termostato.

1. Presione la tecla Screen (Pantalla). El termostato bloquea todas las teclas sensibles al tacto durante 30 segundos, para permitir la limpieza.



M19964

2. Para limpiar la pantalla, use un trapo ligeramente húmedo con agua o limpiador de vidrios casero.
3. Repita los pasos anteriores según sea necesario.

IMPORTANTE

No rocíe ningún tipo de líquido directamente sobre el termostato mismo. Si utiliza limpiador de vidrios casero, rocíe el limpiador sobre la tela. Después limpie la pantalla del termostato con un trapo.

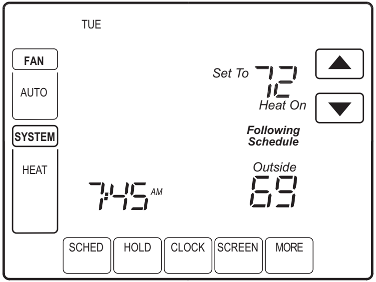
4. Presione la tecla Done (Listo) para regresar a la pantalla principal y a la operación normal.

Cómo leer la temperatura exterior (en ciertos modelos)

Si su termostato cuenta con un sensor exterior, mostrará la temperatura del exterior.

CÓMO VER LA TEMPERATURA EXTERIOR (EN CIERTOS MODELOS)

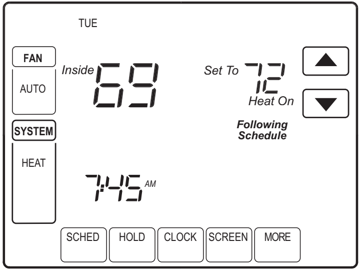
La temperatura exterior se muestra en la esquina inferior derecha de la pantalla principal. Si no está en la pantalla principal, vea la temperatura exterior presionando la tecla More (Más) hasta que aparezca dicha temperatura.



M19971

Cómo leer la temperatura interior remota (en ciertos modelos)

Si su termostato tiene instalado un sensor remoto de la temperatura interior, el termostato muestra dicha temperatura en la pantalla desde el sensor o los sensores remotos. (En ese caso no se usa el sensor interno de temperatura del termostato.)



M19974

UN SENSOR INTERIOR REMOTO INSTALADO (EN CIERTOS MODELOS)

Si se usa un sensor remoto de la temperatura interior, la pantalla que muestra la temperatura *Interior*, muestra la temperatura en la ubicación de dicho sensor remoto.

MÚLTIPLES SENSORES INTERIORES REMOTOS INSTALADOS (EN CIERTOS MODELOS)

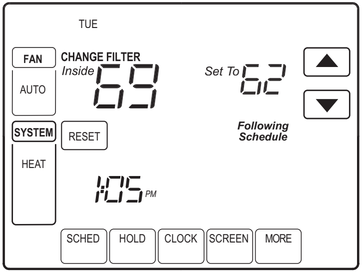
Si se usa más de un sensor remoto, la pantalla que muestra la lectura de temperatura *Interior*, muestra el promedio de todos los sensores remotos interiores.

Cronómetros de recordatorio (en ciertos modelos)

Estos recordatorios notifican cuándo cambiar el filtro de la caldera, la almohadilla del humidificador o la lámpara ultravioleta. Cuando se vence el tiempo establecido por el usuario, el termostato parpadea el mensaje “Change” (Cambiar) y luego “Filter” (Filtro) o bien “Change” y “Humidifier Pad” (Almohadilla del humidificador) y “UV Lamp” (Lámpara ultravioleta) hasta que reinicie el cronómetro.

Cómo reiniciar cronómetros vencidos

Cuando vence un cronómetro, aparece una tecla “Reset” (Reiniciar) en la pantalla principal. Presione la tecla Reset para reiniciar el cronómetro. Observe que el recordatorio “Change” desaparece de la pantalla del termostato. Si se vence más de un cronómetro simultáneamente, presione la tecla Reset para reiniciarlos a todos.



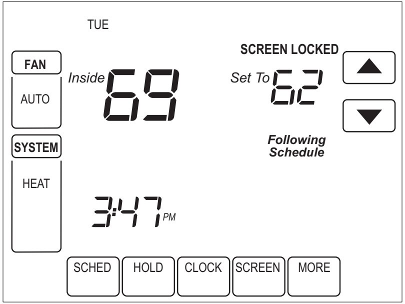
M19975

Ver o reiniciar ajustes del cronómetro antes de que venza

1. Presione la tecla More (Más) hasta que el cronómetro que desea modificar aparezca en la pantalla.
2. Presione la tecla Edit (Modificar) para cambiar el valor de recarga del cronómetro. Utilice la flecha hacia arriba o hacia abajo para cambiar el número de días de tiempo de ejecución. Vea los días calendario aproximados en la sección Configuración avanzada, pasos 8 a 10.
3. Presione la tecla Done (Listo) para regresar a ver el cronómetro seleccionado.
4. Presione la tecla Reset (Reinicio) para reiniciar el cronómetro a su valor de recarga. (Éste es el ajuste avanzado que usted configuró, o el valor de recarga que seleccionó en el paso 2.)
5. Presione la tecla Done (Listo) o Cancel (Cancelar) para regresar a la pantalla principal.

Pantalla bloqueada

Es posible bloquear parcial o totalmente las teclas en la interfaz de la pantalla sensible al tacto. Vea en la sección Configuración avanzada la información sobre cómo activar o desactivar estas características. Si el termostato indica “Screen Locked” (Pantalla bloqueada), la pantalla está bloqueada parcial o totalmente.



M19965

Pantalla parcialmente bloqueada

Al estar parcialmente bloqueada, la pantalla indica un bloqueo durante 5 a 7 segundos siempre que el usuario trate de presionar una tecla que esté bloqueada. Al presionar una tecla bloqueada mientras se muestra “Screen Locked”, el mensaje “Screen Locked” parpadea en la pantalla. Al presionar una tecla no bloqueada mientras la función de bloqueo está activa, se elimina el bloqueo.

En este modo, todas las teclas están bloqueadas excepto las flechas para subir y bajar la temperatura.
— El usuario puede subir o cambiar la temperatura, pero no puede cambiar la programación.
— El cambio temporal de la temperatura dura hasta el siguiente periodo programado y esa hora aparece en la pantalla.
— Para cancelar la anulación de temperatura y comenzar a seguir el programa, presione la tecla Cancel (Cancelar).
— Para desbloquear la pantalla, consulte la sección Configuración avanzada.

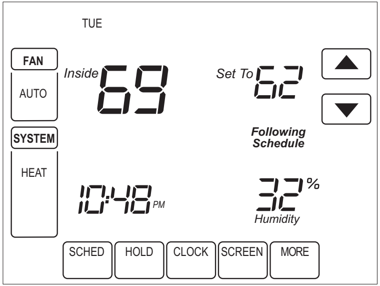
Pantalla totalmente bloqueada

En este modo, todas las teclas están bloqueadas y no funcionan. Para desbloquear la pantalla, consulte la sección Configuración avanzada. La pantalla muestra continuamente “Screen Locked” (Pantalla bloqueada).

Cómo leer el nivel de humedad interior (en ciertos modelos)

Ciertos modelos pueden detectar el nivel de humedad en la casa. Si su modelo tiene esta función, el nivel de humedad en la casa se muestra en la esquina inferior derecha de la pantalla principal.

NOTA: Si el termostato tiene el sensor de temperatura exterior opcional (en ciertos modelos), el nivel de humedad interior se muestra presionando la tecla More (Más).

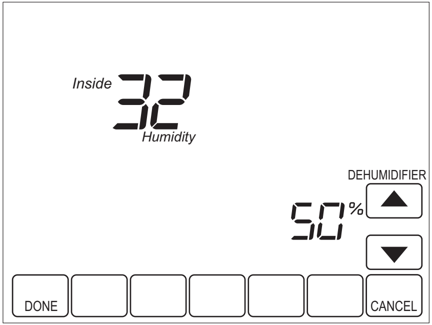


M19966

Cómo controlar los ajustes de deshumidificación interior (en ciertos modelos)

Ciertos modelos leen el nivel de humedad interior y configuran un nivel de humedad deseado para ayudarle a controlar la deshumidificación en el hogar:

1. Presione la tecla More (Más) hasta que se muestre el porcentaje de humedad interior y el punto de referencia de deshumidificación.



M19967

2. Use las flechas hacia arriba y hacia abajo, situadas a la derecha del punto de referencia del deshumidificador para configurar el nivel de humedad deseado (en ciertos modelos) para la deshumidificación en el verano.
3. Presione la tecla Done (Listo) para guardar sus cambios y regresar a la pantalla principal.
4. Presione la tecla Cancel (Cancelar) para regresar a la pantalla principal sin guardar los cambios.

Control de deshumidificación (en ciertos modelos)

Si su termostato tiene control de deshumidificación y puede configurar un punto de referencia de deshumidificación, el termostato trata de controlar este punto de referencia encendiendo el aire acondicionado. En condiciones extremadamente altas de humedad, el termostato mantiene el sistema de aire acondicionado funcionando hasta 3 °F por debajo del punto de referencia de temperatura. Esto lo hace cuando trata de obtener el punto de referencia de humedad deseado y equilibrarlo con el punto de referencia de la temperatura.

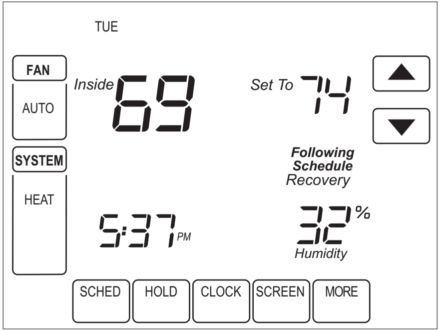
Recuperación de temperatura

Su termostato cuenta con una función llamada Adaptive Intelligent Recovery (Recuperación inteligente adaptable) que acaba con las adivinanzas a la hora de establecer su programa. ¿Cuánto tiempo tarda la caldera en calentar su casa en la mañana antes de que usted se levante de la cama, o cuánto tiempo tarda el aire acondicionado en enfriar su casa en la tarde antes de que regrese del trabajo? No se preocupe: El termostato lo determina por usted.

Simplemente configure su programación a la hora en que desea que la casa esté a una temperatura cómoda. El termostato enciende la calefacción o el enfriamiento justo a la hora correcta para que su casa alcance su temperatura programada a la hora programada.

Por ejemplo: Usted se levanta de la cama a las 6:00 a.m. y desea que la temperatura sea de 70 °F (19 °C). Configure el periodo de Despertar a las 6:00 a.m. y a 70 °F (19 °C). El termostato enciende la calefacción antes de las 6:00 a.m. para elevar la temperatura a 70 °F (19 °C) para las 6:00 a.m.

Al mostrar la palabra “Recovery” (Recuperación) en la pantalla, el termostato advierte que se está encendiendo la calefacción o el sistema de enfriamiento antes de la hora programada.



M19968

IMPORTANTE

Se requiere aproximadamente una semana para que el termostato se ajuste al clima local, a su programa, a la construcción de su casa y a su sistema de calefacción y/o aire acondicionado. Su termostato aprende de la experiencia. Cada día verifica la precisión con que alcanzó el tiempo de recuperación y ajusta de manera correspondiente la hora de inicio de recuperación para el día siguiente.

Funciones avanzadas de la bomba térmica (en ciertos modelos)

Si tiene un sistema de calefacción con bomba térmica, su termostato puede utilizar algunas funciones especiales cuando se utiliza con un sensor de temperatura externa, como un compresor o un bloqueo térmico de respaldo, basado en la temperatura exterior. Por ejemplo, si la calefacción de respaldo no se enciende por arriba de una temperatura exterior designada, el sistema utiliza una función avanzada de la bomba térmica.

Configuración del calendario

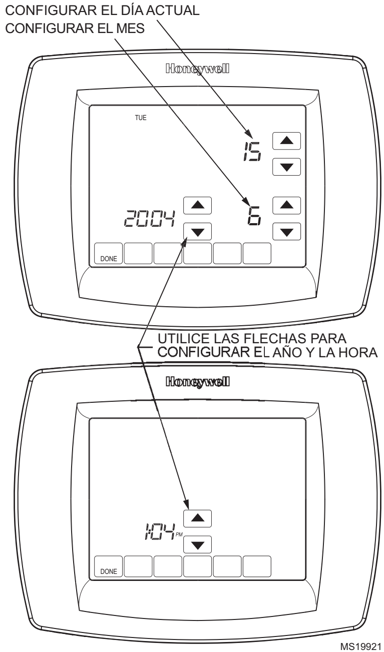
Este termostato está diseñado para mantener automáticamente la hora y día actuales en la memoria hasta por diez años en uso normal, una vez que se ajuste el calendario. Existen dos maneras de ajustar el calendario para este termostato:

CONFIGURACIÓN DEL CALENDARIO DESPUÉS DE QUE EL TERMOSTATO YA ESTÁ FUNCIONANDO

Vea los pasos 1 a 4 en la sección de Configuración avanzada para configurar el año, el mes y el día.

CONFIGURACIÓN DEL CALENDARIO CUANDO SE ENCIENDE EL TERMOSTATO POR PRIMERA VEZ.

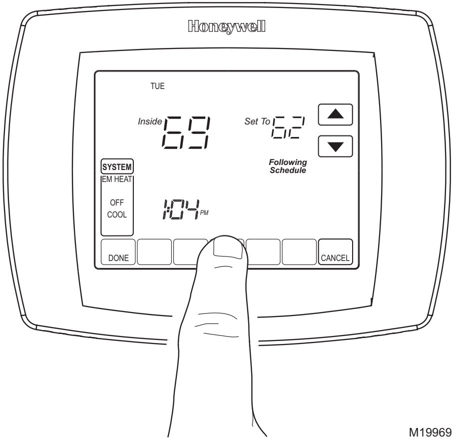
Cuando este termostato se enciende por primera vez, la pantalla está lista para configurar el calendario.


CONFIGURAR EL DÍA ACTUAL
CONFIGURAR EL MES
Honeywell
TUE
15
2004
6
DONE
UTILICE LAS FLECHAS PARA
CONFIGURAR EL AÑO Y LA HORA
Honeywell
1:04 PM
DONE
MS19921

Configuración avanzada

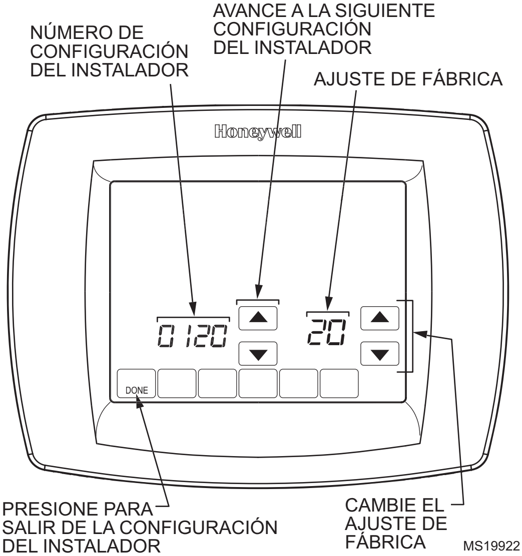
Su termostato tiene muchas funciones avanzadas para adecuarse a su sistema de calefacción y enfriamiento, pero usted puede cambiar los ajustes para adecuarlos a su estilo de vida:

1. Desde la pantalla principal, presione la tecla System (Sistema). En la parte inferior de la pantalla se muestran cinco teclas blancas entre las teclas Done y Cancel.
2. Presione y sostenga la tecla blanca central aproximadamente cinco segundos.



M19969

3. El número de configuración del usuario aparece en la parte inferior izquierda. Es un código de cuatro dígitos que comienza con cero. El ajuste actual se muestra en la esquina inferior derecha.



Paso 1. Número de configuración de usuario 0120: Primeros dos dígitos del año calendario actual.

Para cambiar el ajuste actual, presione la flecha hacia arriba o hacia abajo a la derecha del número de dos dígitos en la esquina inferior derecha de la pantalla. Opciones:
20: es igual a los años **20**xx.
21: es igual a los años **21**xx.

Para cambiar al siguiente número de configuración, presione la flecha hacia arriba a la derecha de 0120. Para regresar al número de configuración anterior, presione la flecha hacia abajo.

Paso 2. Número de configuración de usuario 0130: Últimos dos dígitos del año calendario actual.

Para cambiar las opciones, presione la flecha hacia arriba o hacia abajo a la derecha del número de dos dígitos en la esquina inferior derecha de la pantalla. Opciones:
01 a 99: equivale a los 20**01** a 20**99**.

Para cambiar al siguiente número de configuración, presione la flecha hacia arriba a la derecha de 0130. Para regresar al número de configuración anterior, presione la flecha hacia abajo.

Paso 3. Número de configuración de usuario 0140: Mes calendario actual.

Para cambiar las opciones, presione la flecha hacia arriba o hacia abajo a la derecha del número en la esquina inferior derecha de la pantalla. Opciones:
1 a 12: equivale a enero a diciembre.

Para cambiar al siguiente número de configuración, presione la flecha hacia arriba a la derecha de 0140. Para regresar al número de configuración anterior, presione la flecha hacia abajo.

Paso 4. Número de configuración de usuario 0150: Fecha calendario actual.

Para cambiar las opciones, presione la flecha hacia arriba o hacia abajo a la derecha del número en la esquina inferior derecha de la pantalla. Opciones: 1 a 31: equivalen al 1o. del mes al 31 del mes.

Para cambiar al siguiente número de configuración, presione la flecha hacia arriba a la derecha de 0150. Para regresar al número de configuración anterior, presione la flecha hacia abajo.

Paso 5. Número de configuración de usuario 0160: Opciones de programa.

Para cambiar las opciones, presione la flecha hacia arriba o hacia abajo a la derecha del número en la esquina inferior derecha de la pantalla. Opciones:
0: no programable. El termostato no es programable.
4: programable. El termostato es totalmente programable y permite programar los 7 días.

Para cambiar al siguiente número de configuración, presione la flecha hacia arriba a la derecha de 0160. Para regresar al número de configuración anterior, presione la flecha hacia abajo.

Paso 6. Número de configuración de usuario 0320: La temperatura se muestra en °F o en °C.

Para cambiar las opciones, presione la flecha hacia arriba o hacia abajo a la derecha del número en la esquina inferior derecha de la pantalla. Opciones:
0: Fahrenheit.
1: Celsius.

Para cambiar al siguiente número de configuración, presione la flecha hacia arriba a la derecha de 0320. Para regresar al número de configuración anterior, presione la flecha hacia abajo.

Paso 7. Número de configuración de usuario 0330: Activar o desactivar horario de verano.

Para cambiar las opciones, presione la flecha hacia arriba o hacia abajo a la derecha del número en la esquina inferior derecha de la pantalla. Opciones:
0: Desactivar. La hora del termostato no se ajusta automáticamente para el horario de verano en primavera y otoño.
1: Activar. La hora del termostato se ajusta automáticamente para el horario de verano en primavera y otoño.

Para cambiar al siguiente número de configuración, presione la flecha hacia arriba a la derecha de 0330. Para regresar al número de configuración anterior, presione la flecha hacia abajo.

Paso 8. Número de configuración de usuario 0500: Cronómetro del filtro de aire de la caldera.

Para cambiar las opciones, presione la flecha hacia arriba o hacia abajo a la derecha del número en la esquina inferior derecha de la pantalla. Opciones:
0: Desactivar. El cronómetro del filtro de la caldera del termostato está desactivado.
1: 10 días de tiempo de operación del ventilador (aproximadamente un mes).
2: 30 días de tiempo de operación del ventilador (aproximadamente tres meses).
3: 60 días de tiempo de operación del ventilador (aproximadamente seis meses).
4: 90 días de tiempo de operación del ventilador (aproximadamente nueve meses).
5: 120 días de tiempo de operación del ventilador (aproximadamente un año).
6: 365 días de tiempo de operación del ventilador (aproximadamente tres años).

Para cambiar al siguiente número de configuración, presione la flecha hacia arriba a la derecha de 0500. Para regresar al número de configuración anterior, presione la flecha hacia abajo.

Paso 9. Número de configuración de usuario 0510: Cronómetro de la almohadilla del humidificador.

Para cambiar las opciones, presione la flecha hacia arriba o hacia abajo a la derecha del número en la esquina inferior derecha de la pantalla. Opciones:
0: Desactivar. El cronómetro de la almohadilla del humidificador del termostato está desactivado.
1: 3 meses.
2: 6 meses.
3: 12 meses.

Para cambiar al siguiente número de configuración, presione la flecha hacia arriba a la derecha de 0510. Para regresar al número de configuración anterior, presione la flecha hacia abajo.

Paso 10. Número de configuración de usuario 0520: Cronómetro de la lámpara UV.

Para cambiar las opciones, presione la flecha hacia arriba o hacia abajo a la derecha del número en la esquina inferior derecha de la pantalla. Opciones:
0: Desactivar. El cronómetro de la lámpara ultravioleta del termostato está desactivado.
1: 1 año.

Para cambiar al siguiente número de configuración, presione la flecha hacia arriba a la derecha de 0520. Para regresar al número de configuración anterior, presione la flecha hacia abajo.

Paso 11. Número de configuración de usuario 0540: Número de periodos de programación disponibles para el programa.

Para cambiar las opciones, presione la flecha hacia arriba o hacia abajo a la derecha del número en la esquina inferior derecha de la pantalla. Opciones:
2: dos periodos de programa disponibles (Despertar y Dormir).
4: cuatro periodos de programa disponibles (Despertar, Salir, Regresar y Dormir).

Para cambiar al siguiente número de configuración, presione la flecha hacia arriba a la derecha de 0540. Para regresar al número de configuración anterior, presione la flecha hacia abajo.

Paso 12. Número de configuración de usuario 0640: Formato de la hora.

Para cambiar las opciones, presione la flecha hacia arriba o hacia abajo a la derecha del número en la esquina inferior derecha de la pantalla. Opciones:
12: reloj de 12 horas.
24: reloj de 24 horas.

Para cambiar al siguiente número de configuración, presione la flecha hacia arriba a la derecha de 0640. Para regresar al número de configuración anterior, presione la flecha hacia abajo.

Paso 13. Número de configuración de usuario 0670: Función de bloqueo de la pantalla.

Para cambiar las opciones, presione la flecha hacia arriba o hacia abajo a la derecha del número en la esquina inferior derecha de la pantalla. Opciones:
0: Todas las teclas están disponibles. La pantalla está sin bloqueos.
1: La pantalla está parcialmente bloqueada. Todas las funciones de teclas están bloqueadas, excepto las teclas para subir y bajar temperatura y la tecla Cancelar. Entre a Configuración avanzada para desbloquear la pantalla.
2: La pantalla está totalmente bloqueada. Entre a Ajustes avanzados para desbloquear la pantalla.

Paso 14. Configuración del usuario para salir

Presione la tecla Done (Listo) para salir de Ajustes avanzados y regresar a la pantalla principal.

Preguntas frecuentes y respuestas

P: Algunas o todas las teclas de la pantalla no responden. ¿Por qué?
R: La pantalla del termostato está bloqueada. Consulte la sección Configuración avanzada para aprender a desbloquear las teclas de la pantalla.

P: La luz de fondo tiene poco brillo. ¿Así está diseñada?
R: En modelos que usan baterías para la alimentación, instale baterías alcalinas AAA nuevas.

P: El termostato pide que se encienda la calefacción o el enfriamiento (la pantalla indica “Heat On” o “Cool On”), pero no funciona la calefacción ni el enfriamiento.
R: Llame a su contratista local correspondiente para verificar su sistema de calefacción y/o enfriamiento.

P: Debajo del ventilador en la pantalla aparecen Auto y On o Auto y Circ. ¿Qué significa?
R: El ventilador está programado para encender o para circular. Vea más información en la sección de programación del ventilador.

P: ¿Por qué no responde el termostato cuando toco las teclas?
R: Determine si la pantalla está en modo de bloqueo o limpieza. Vea las secciones de “Pantalla bloqueada” o “Limpieza de la pantalla del termostato”.

Garantía limitada de cinco años

Honeywell garantiza que este producto, excluyendo la batería, está libre de defectos en los materiales o mano de obra, en condiciones normales de uso y servicio, por un periodo de cinco (5) años a partir de la fecha de compra por parte del consumidor. Si en algún momento durante el periodo de garantía el producto resulta defectuoso o no funciona bien, Honeywell deberá reemplazarlo o repararlo (a opción de Honeywell) en un tiempo razonable.

Si el producto resulta defectuoso,
(i) devuélvalo al minorista donde lo compró, con una nota de venta u otro comprobante de compra con fecha, o bien
(ii) empáquelo con cuidado, junto con el comprobante de compra (incluida la fecha de compra) y una breve descripción de la falla, y envíelo por correo con el porte pagado a la siguiente dirección:

Honeywell Return Goods
Dock 4 MN10-3860
1885 Douglas Dr N
Golden Valley, MN 55422

Esta garantía no cubre costos de desmontaje ni de reinstalación. Esta garantía no se aplicará si Honeywell demuestra que el defecto o mal funcionamiento fue provocado por daños que ocurrieron mientras el producto estaba en posesión del consumidor.

La responsabilidad exclusiva de Honeywell será reparar o reemplazar el producto dentro de los términos declarados anteriormente. HONEYWELL NO SERÁ RESPONSABLE DE NINGUNA PÉRDIDA O DAÑO DE NINGÚN TIPO, INCLUIDO CUALQUIER DAÑO INCIDENTAL O CONSECUENTE QUE RESULTE, DE MANERA DIRECTA O INDIRECTA, POR CUALQUIER INCUMPLIMIENTO DE ALGUNA GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, O POR CUALQUIER OTRA FALLA DE ESTE PRODUCTO. Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes, así que esta limitación tal vez no aplique para usted.

ESTA GARANTÍA ES LA ÚNICA GARANTÍA EXPRESA QUE HONEYWELL OTORGA A ESTE PRODUCTO. LA DURACIÓN DE CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA, INCLUIDAS LAS GARANTÍAS DE COMERCIALIZACIÓN E IDONEIDAD PARA UN USO EN PARTICULAR SE LIMITA POR LA PRESENTE A LA DURACIÓN DE CINCO AÑOS DE ESTA GARANTÍA. Algunos estados no permiten limitaciones en la duración de una garantía implícita, así que la limitación anterior tal vez no aplique en su caso.

Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y tal vez usted tenga otros derechos que varían de un estado a otro.

Si tiene alguna pregunta relacionada con esta garantía, escriba a: Honeywell Customer Relations, 1985 Douglas Dr, Golden Valley, MN 55422 o llame al 1-800-468-1502, de lunes a viernes, de 7:00 a.m. a 5:30 p.m., horario del centro de EE.UU. En Canadá escriba a: Retail Products ON15-02H, Honeywell Limited/Honeywell Limitée, 35 Dynamic Drive, Scarborough, Ontario M1V4Z9.

AYUDA AL CLIENTE

Si tiene alguna pregunta respecto a la operación de su termostato, visite www.honeywell.com/yourhome, o llame a la línea gratuita de atención al cliente de Honeywell, al 1-800-468-1502.

Honeywell

Soluciones de automatización y control

Honeywell International Inc.
1985 Douglas Drive
Golden Valley, MN 55422

Honeywell Limited-Honeywell Limitée
35, Dynamic Drive
Scarborough, Ontario
M1V 4Z9

69-1701S G.H. 03-04

Impreso en E.U.A. en papel
reciclado con un mínimo de 10%
de fibras de papel postconsumidor.

www.honeywell.com/yourhome